



ST. HELEN'S PARISH

1680 Dundas St. West
Toronto, ON M6K 1V3
Telephone: 416-531-8188
Email: sthelensTO@archtoronto.org
Pastor: Fr. Willyans Prado Rapozo, SCJ.



HORÁRIO DO ESCRITÓRIO PAROQUIAL

Segunda, Quarta e Sexta-feira
das 9:00 am às 12:00 pm e da 1:00 pm. às 4:00 pm.

MISSA DOMINICAL

Sábado: 6:00 pm Bilíngue (Inglês e Português).

Domingo: 10:30 am em Inglês.
9:00 am e 12:00 pm em Português.

MISSA SEMANAL EM PORTUGUÊS

Segunda, Quinta e Sexta-feira às 9:00 am.
Terça e Quarta-feira às 6:00 pm.

ADORAÇÃO EUCARÍSTICA

De Segunda a Sexta-feira 1 hora antes da Missa.

PRIMEIRO SÁBADO DO MÊS

Exposição do Santíssimo Sacramento às 5:00 pm
Devoção ao Coração de Maria.

SACRAMENTO DA RECONCILIAÇÃO (CONFISSÕES)

De Segunda a Sexta-feira meia hora antes da Missa
Sábado 1 hora antes da missa.

SACRAMENTO DO MATRIMÓNIO

Todos os que desejam celebrar o Sacramento do Matrimónio devem contactar a Paróquia que frequentam e onde estão inscritos, com um ano de antecedência para entrevista com o sacerdote.

SACRAMENTO DO BAPTISMO

Baptismos celebrados aos Domingos.
Para o Baptismo, os pais devem contactar a Paróquia que frequentam e onde estão inscritos, pelo menos 1 mês de antecedência.

RENOVAMENTO CARISMÁTICO

Terça-feira após a Missa das 6:00 pm.

LEGIÃO DE MARIA

Quarta-feira após a Missa das 6:00 pm.

SÃO VICENTE DE PAULO

Segunda-feira da 1:00pm às 5:pm na cave da Igreja.

ESCOLA

St. Helen's School (416-393-5208).

PARISH OFFICE HOURS

Monday, Wednesday & Friday
9:00 am to 12:00 (noon) and 1:00 pm to 4:00 pm.

Please call to make an appointment for any other times.

Office closed Saturday, Sunday and Holidays.

WEEKEND MASSES

Saturday: 6:00pm. Bilingual (English & Portuguese).

Sunday: 10:30 am English.
9:00 am and 12:00 pm in Portuguese.

WEEKDAY MASSES IN PORTUGUESE

Monday, Thursday & Friday at 9:00 am.
Tuesday & Wednesday at 6:00 pm.

EUCCHARISTIC ADORATION

Monday to Friday 1 hour before Mass.

FIRST SATURDAY OF THE MONTH

Exposition of the Blessed Sacrament at 5:00pm
Devotion to the Sacred Heart of Mary

CONFESSIONS

Monday to Friday half hour before Mass.
Saturday 1 hour before Mass.

MARRIAGES

Couples planning to be married must contact their home Parish priest one year in advance, to initialize the paperwork.

BAPTISMS

Baptisms are celebrated on Sundays after the 12 pm Mass. Parents must contact the Parish they attend regularly on Sundays and where they are registered, at least 1 month in advance.

SAINT VINCENT DE PAUL (FOOD BANK)

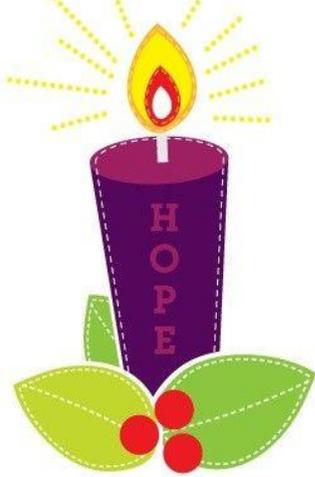
Mondays from 1:00pm to 5:00 pm in the Church Basement. Contact: 416- 538-2724.

SCHOOL:

St. Helen's School (416-393-5208).

Ficai atentos e orai a todo momento

Happy 1st week of Advent!



Hoje iniciamos um novo Ano Litúrgico com o Primeiro Domingo do Advento. Entramos num tempo de quatro semanas de preparação e expectativa para a chegada do Senhor. De fato, Ele veio uma primeira vez no Natal, virá denovo no fim dos tempos, e vem a todo momento em que o invocamos com fé. O Evangelho de hoje nos aponta para a segunda vinda de Jesus para restaurar a criação ferida pelo pecado e pela destruição. Naquele dia, Ele há de atrair tudo e todos para Si, a fim de se tornar definitivamente o Salvador Universal. Por isso, Ele anima seus discípulos a não esmorecerem diante das perseguições e julgamentos: “levantai-vos e erguei a cabeça, porque a vossa libertação está próxima” (Lucas 21,28). Pede também que seus corações não se tornem insensíveis, mas atentos ao amor. Assim não serão pêgos de surpresa, mas estarão preparados e de pé quando Ele aparecer sobre as nuvens, com poder e glória. Portanto, nossa espera não pode ser passiva. Ao contrário, precisa ser uma espera ativa! Esperamos o Senhor exercendo a caridade, trabalhando pelo seu Reino, vigiando e orando a todo momento. Abençoado Advento a todos!

Pe. Willyans Prado Rapozo, SCJ

Be alert and pray at all times

Today we begin a new Liturgical Year with the First Sunday of Advent. We have entered a four-week time of preparation and expectation for the Lord's coming. In fact, He came the first time on Christmas day, He will come again at the end of time, but He also comes to us whenever we call on Him in faith. Today's Gospel announces the second coming of Jesus to restore creation wounded by sin and destruction. On that day, He will draw everything and everyone to Himself, in order to definitively become the Universal Saviour. Therefore, He encourages his disciples not to give up in the face of persecution and trials. “Stand up and raise your heads, because your redemption is drawing near” (Luke 21.28). He also asks that their hearts be not weighed down, but attentive to love. Thus they will not be taken by surprise, but will be prepared and standing when He appears above the clouds in power and glory. Therefore, our waiting is not passive. Rather, it must be an active wait! We await the Lord by exercising charity, by building his Kingdom on Earth, by watching and praying at all times.

A Blessed Advent to all!



Fr. Willyans Prado Rapozo, SCJ

Oração e Indulgência Plenária pelos falecidos

Em todas as missas do mês de Novembro rezaremos na intenção de nossos entes queridos que já partiram para junto de Deus. O nome dos falecidos pode ser escrito no livro em frente ao altar, e os envelopes com doações podem ser depositados no cesto também em frente ao altar. O Santo Padre, Papa Francisco, concede indulgência plenária (perdão completo das penas temporais) em favor dos falecidos a todos que piedosamente visitarem o cemitério e/ou a igreja em qualquer dia desse mês. As condições para se alcançar as indulgências plenárias são a busca de conversão pela participação no Sacramento da Penitência (Confissão), participação na Eucaristia (comunhão), e oração na intenção do Papa (Pai-Nosso, Ave-Maria, outra oração pessoal). Que as almas dos fiéis defuntos pela misericórdia de Deus descansem em paz!

Envelopes para 2022

Os envelopes para as colectas dominicais do ano de 2022 já estão disponíveis para retirada depois das missas de sábado e domingo. Por favor, verifique o seu número e nome antes de levar a sua caixinha para casa. Voluntários da paróquia lhe ajudarão a encontrar aquele que lhe corresponde. Se você ainda não está registrado e/ou não possui um número de envelope, mas gostaria de fazer a sua oferta dominical, por favor contacte nosso escritório paroquial. Obrigado pela sua contribuição fiel!

Colecta para *The Shepherd's Trust*

Neste fim de semana faremos uma colecta especial para o fundo de ajuda aos sacerdotes aposentados da Arquidiocese de Toronto. Essa colecta é nosso gesto concreto de agradecimento a esses homens de Deus pela dedicação de suas vidas no serviço a Deus e ao seu povo. Pedimos a todos que colaborem conforme suas possibilidades. Os envelopes estão disponíveis na entrada da Igreja. Que Deus lhes abençoe com paz e saúde!



Arrecadação de Alimentos para o Natal dos Pobres

A Sociedade de São Vicente de Paulo estará a arrecadar alimentos não perecíveis (pacotes fechados, enlatados, etc.) neste fim de semana e também no próximo, 4 e 5 de dezembro, para o Natal de nossos irmãos e irmãs mais necessitados. Anualmente, os vicentinos preparam centenas de cestas de Natal a serem distribuídas no mês de dezembro às famílias carentes. Pedimos que tragam sua doação de alimento e depositem nas caixas diante do altar. Precisamos da sua ajuda para que este Natal seja mais solidário e feliz.

Concerto de Natal

No sábado dia 18 de dezembro às 7 pm (logo após a Santa Missa) a Banda Sagrado Coração de Jesus realizará um Concerto de Natal na Igreja de Santa Helena. Serão apresentados vários hinos e canções de Natal preparando nossos corações para a chegada do Menino-Deus. Convidamos a todos que venham prestigiar este belo evento. A entrada será gratuita. Não perca!

Ano da Família (2021-2022) - *Amoris Laetitia*

O Papa Francisco convocou os fiéis católicos a celebrar um ano dedicado à família e a aprofundar nossa compreensão de sua Exortação Apostólica *Amoris Laetitia*, “A Alegria do Amor”. A Secretaria da Família e Vida da Conferência Canadense de Bispos Católicos criou recursos online para explorar ideias pastorais da *Amoris Laetitia* por meio de um vídeo, texto oficial com perguntas para reflexão, documentos e orações pela família. Saiba mais em: <https://www.cccb.ca/faith-moral-issues/family-and-life/celebrating-the-amoris-laetitia-family-year/>

Eu quero ser padre!

Caro jovem, você já se perguntou se Deus lhe chama para segui-lo mais de perto no sacerdócio e na vida religiosa? O convite feito por Jesus aos apóstolos continua a se repetir nos dias de hoje. Ele precisa de você! Se você deseja saber mais sobre a vida religiosa e sacerdotal, converse com o P. Willyans pessoalmente, por telefone ou email. Será uma alegria ajudar-lhe no seu discernimento.

Tel.: (416) 531-8188, email:

wpradorapozo@archtoronto.org

Inscrições para Primeira Comunhão e Confirmação

A Paróquia de Santa Helena está atualmente recebendo inscrições para a Primeira Comunhão e Confirmação de crianças que estão registradas em nossa paróquia. As crianças no 2º ano escolar estão na idade para a Primeira Comunhão e os jovens na 7º ano escolar estão na idade para a Confirmação. As aulas de catequese estão programadas para começar em Dezembro. Por favor, retire e preencha um formulário de inscrição e devolva-o ao nosso escritório paroquial junto com uma cópia do certificado de batismo da criança.

Não serão aceitas inscrições sem a certidão de batismo da criança. Se seu filho/filha foi batizado na Paróquia de Santa Helena, não precisaremos do certificado. Para mais informações, não hesite em nos contactar.

Colecta da Semana Passada

Colecta dominical: \$2,375.00

Oferta pelos falecidos: \$105.00

Intenções de missa: \$1,235.00

Muito obrigado pela sua contribuição!



Prayer and Plenary Indulgence for the Deceased

During all masses in November, we will pray in the intention of our loved ones who went home to God. The names of the deceased may be written on the book in front of the sanctuary, and envelopes with donations may be placed in the basket also in front of the sanctuary. The Holy Father, Pope Francis, grants a plenary indulgence (complete pardon of temporal penalties) in favour of the deceased to all who piously visit the cemetery and/or a church on any day of this month. The conditions for earning plenary indulgences are the pursuit of conversion through participation in the Sacrament of Reconciliation (Confession), in the Holy Eucharist (Communion), and prayer for the Pope's intentions (Our Father, Hail Mary, or other appropriate prayer). May the souls of the faithful departed through the mercy of God rest in peace!

Envelopes for 2022

Envelopes for the 2022 Sunday collection are now available for pick-up after all Saturday and Sunday masses. Please, make sure that your number and name are correct before you take your collection envelopes with you. Parish volunteers will assist you to find your box. If you do not have a number of envelope yet, or if you are not registered at the parish, but would like to make your donation regularly, please contact our parish office. Thank you very much for your faithful contribution!

The Shepherd's Trust Collection

This weekend our Parish is holding *The Shepherd's Trust* collection, a special fund for the retired priests of the Archdiocese of Toronto. This collection is our concrete gesture of gratitude to these men of God for the dedication of their lives to the service of God and his people. We encourage everyone to contribute according to their possibilities. Envelopes are available at the church entrance. May God bless you with peace and good health!



Christmas Food Drive

The Society of Saint Vincent de Paul is collecting non-perishable food (sealed packages, canned items, etc.) this weekend and the next, December 4-5, for the Christmas of our needy brothers and sisters. Every year, our volunteers prepare hundreds of Christmas baskets to be distributed in December to poor families. We ask that you bring your food donation and deposit it in the large boxes in front of the sanctuary. We need your support to make this coming Christmas a more fraternal and joyful celebration.

Christmas Concert

On Saturday December 18th at 7 pm (following the Holy Mass) the Sacred Heart of Jesus Band will perform a Christmas concert at St. Helen's Church. Various hymns and Christmas songs will be played preparing our hearts for the coming of the Child Jesus. We invite everyone for this beautiful event. Admission is free. Don't miss it!

Year of the Family (2021-2022) - *Amoris Laetitia*

Pope Francis has invited the Catholic faithful to celebrate a year dedicated to the family and deepen our understanding of his Apostolic Exhortation *Amoris Laetitia*, "The Joy of Love". The Office of Family and Life at the Canadian Conference of Catholic Bishops has created online resources to explore the pastoral insights of *Amoris Laetitia* through a video, the official text with reflection questions, documents and prayers for the family. Find more on: <https://www.cccb.ca/faith-moral-issues/family-and-life/celebrating-the-amoris-laetitia-family-year/>

I want to be a priest!

Dear young man, have you ever wondered if God is calling you to follow him more closely in the priesthood and religious life? Jesus' invitation to the apostles continues to be repeated today. He needs you! If you would like to know more about religious life and priesthood, talk to Fr. Willyans in person, by phone or email. It will be a joy to help you in your discernment.

Tel.: (416) 531-8188, email:

wpradorapozo@archtoronto.org

First Communion and Confirmation Registration

St. Helen's Parish is currently receiving applications for First Communion and Confirmation of children who are registered at our parish. Children in grade 2 are eligible for First Communion and youth in grade 7 are eligible for Confirmation. Classes are scheduled to begin in December. Please pick-up and complete an application form, and return it to our parish office along with a copy of the child's baptismal certificate. **Registrations will not be accepted without the child's baptismal certificate.** If your child was baptized at St. Helen's Parish, we will not need the certificate.

For more information do not hesitate to contact us.

Last Week's Collection

Sunday Collection: \$2,375.00

All Soul's offertory: \$105.00

Mass intentions: \$1,235.00

Thank you for your contribution!

